

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως που υπέβαλε το rechtbank 's-Gravenhage με απόφαση της 22ας Απριλίου 2004 στην υπόθεση Nederlandse Vereniging Diervoederindustrie Nevedi κατά Productschap Diervoeder

(Υπόθεση C-194/04)

(2004/C 179/07)

Με απόφαση της 22ας Απριλίου 2004, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 27 Απριλίου 2004, το rechtbank 's-Gravenhage, στο πλαίσιο της διαφοράς μεταξύ Nederlandse Vereniging Diervoederindustrie Nevedi και Productschap Diervoeder που εκκρεμεί ενώπιόν του, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως επί των εξής ερωτημάτων:

1. Είναι το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 2002/2/EK (¹) ή/και το άρθρο 1 παράγραφος 4 της οδηγίας 2002/2/EK, κατά το μέρος που το τελευταίο άρθρο τροποποιεί το άρθρο 5γ παράγραφος 2 στοιχείο α), της οδηγίας 79/393/ΕΟΚ επιβάλλοντας την αναγραφή ορισμένων ποσοστών, ανίσχυρα επειδή:
 - α) το άρθρο 152 παράγραφος 4 στοιχείο β), ΕΚ δεν μπορεί να αποτελέσει τη νομική βάση τους;
 - β) προσβάλλουν θεμελιώδη δικαιώματα, όπως το δικαίωμα ιδιοκτησίας και το δικαίωμα ελεύθερης ασκήσεως επαγγέλματος;
 - γ) παραβιάζουν την αρχή της αναλογικότητας;
2. Αν πληρούνται οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες ένα εθνικό δικαστήριο κράτους μέλους έχει την εξουσία να αναστείλει την εκτέλεση αμφισβητούμενης πράξεως κοινοτικού οργάνου, και ειδικότερα η προϋπόθεση ότι ερώτημα σχετικά με το κύρος της αμφισβητούμενης αυτής πράξεως έχει ήδη τεθεί στο Δικαστήριο από εθνικό δικαστήριο αυτού του κράτους μέλους, έχουν τότε και οι αρμόδιες διοικητικές αρχές των λοιπών κρατών μελών την εξουσία, χωρίς δικαστική παρέμβαση, να αναστείλουν την εφαρμογή της αμφισβητούμενης πράξεως έως ότου το Δικαστήριο αποφανθεί επί του κύρους της πράξεως αυτής;

(¹) ΕΕ L 63 της 6.3.2002, σ. 23.

Προσφυγή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά της Φινλανδικής Δημοκρατίας που ασκήθηκε στις 29 Απριλίου 2004

(Υπόθεση C-195/04)

(2004/C 179/08)

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενη από τους K. Wiedner και M. Huttunen, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, άσκησε ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοι-

νοτήτων στις 29 Απριλίου 2004 προσφυγή κατά της Φινλανδικής Δημοκρατίας.

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ζητεί από το Δικαστήριο:

1. Να αναγνωρίσει ότι η Φινλανδική Δημοκρατία παρέβη την υποχρέωση που υπέχει από το άρθρο 28 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, διότι ο αρμόδιος για τις προμήθειες του Δημοσίου οργανισμός Senaatti-kiinteistöt, προβαίνοντας στην αγορά εξοπλισμού μαγειρείου, παρέβη θεμελιώδεις κανόνες της συνθήκης, ιδίως την αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων, στην οποία περιλαμβάνεται και η υποχρέωση ενέργειας με διαφάνεια, καθώς και
2. Να καταδικάσει τη Φινλανδική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα:

Ναι μεν οι κοινοτικές οδηγίες που αφορούν τις αγορές δημοσίων έργων και δημοσίων προμηθειών δεν εφαρμόζονται στις αγορές των οποίων το ύψος δεν υπερβαίνει ένα ορισμένο όριο, εξακολουθούν όμως να ισχύουν οι θεμελιώδεις κανόνες της συνθήκης, ιδίως η αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων, στην οποία περιλαμβάνεται η υποχρέωση διαφάνειας.

Το Δικαστήριο έχει δεχθεί ότι έστω και αν ορισμένες συμβάσεις αφορώσες προμήθειες του Δημοσίου δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των σχετικών με τις εν λόγω προμήθειες οδηγιών, οι αρμόδιες για τις προμήθειες αυτές δημόσιες αρχές οφείλουν να ακολουθούν τους θεμελιώδεις κανόνες της συνθήκης. Μολονότι ο κοινοτικός νομοθέτης δέχεται ότι οι ειδικές διαδικασίες που προβλέπουν οι αφορώσες τις προμήθειες του Δημοσίου οδηγίες δεν εφαρμόζονται στις προμήθειες εκείνες οι οποίες δεν υπερβαίνουν το προβλεπόμενο από τους οικείους κανόνες όριο αξίας, τούτο δεν σημαίνει ότι οι σχετικές συμβάσεις παύουν να διέπονται από τους κοινοτικούς κανόνες.

Από τη νομολογία προκύπτει σαφώς ότι οι προμήθειες πρέπει να λαμβάνουν δημοσιότητα στον προβλεπόμενο βαθμό και ότι η εν λόγω υποχρέωση διαφάνειας επιβάλλεται και όσον αφορά τις προμήθειες εκείνες με εκτιμώμενη αξία μη υπερβαίνουσα το προβλεπόμενο από τις οικείες κοινοτικές οδηγίες όριο.

Προσφυγή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά του Ηνωμένου Βασιλείου, που ασκήθηκε στις 4 Μαΐου 2004

(Υπόθεση C-199/04)

(2004/C 179/09)

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εκπροσωπούμενη από την Claire-Françoise Durand και την Florence Simonetti, επικουρούμενες από την Anneli Howard, Barrister, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, άσκησε στις 4 Μαΐου 2004 προσφυγή ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.